

CONSERVA





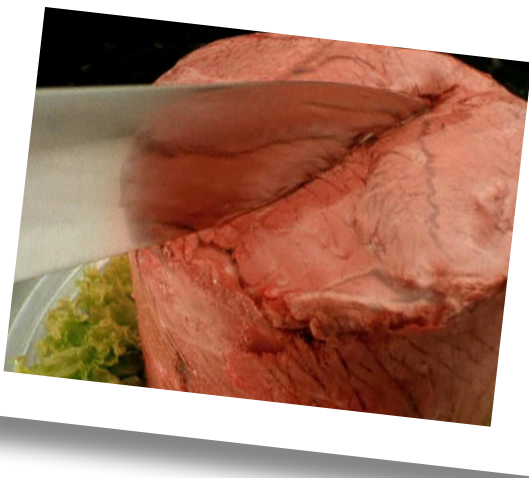

quattro formati Simmenthal per tanti appetiti!

piccolo: Una bella porzione di carne per un normale appetito. Presentatela con insalatina e una spruzzata di limone per un pranzo leggero.
 medio: Per un appetito deciso: un piatto ricco di proteine, per l'uomo dinamico che brucia tante energie.
 grande: Per due persone: Simmenthal a me, Simmenthal a te... un pranzo felice con una pietanza completa!
 famiglia: Per un pranzo improvviso: quando capitano a cena tanti amici di buon appetito.

**SIATE MODERNISTI:
MANGIATE PIÙ CARNE, MANGIATE PIÙ SIMMENTHAL**

...e per un pranzo speciale, un piatto speciale Simmenthal: **VITELLO TONNATO**

COME FAI SE NON CE L'HAI?

Carne Bovina

NL: Spierstuk van rund in gelei van plantaardige oorsprong, op smaak gebracht met kruiden, honing en Marsala. Een unieke smaak, onmogelijk te weerstaan.

FR: Viande bovine de muscle rouge avec de la gelée d'origine végétale, son goût est dû aux épices, au miel et à la marsala.

beschikbaar in / disponible en:
 3 x 90 g - Ref.: sim2400920898
 3 x 140 g - Ref.: sim2400920897



Carne Bovina Sapori Italiani

NL: De klassieker van Simmenthal op smaak gebracht met kruiden, honing en Marsala en **Peperoncino di Calabria** (pepers uit Calabria).

FR: La Simmenthal classique aromatisée aux herbes, miel et Marsala et de la **Peperoncino di Calabria** (piments calabrais).

beschikbaar in / disponible en:
 Peperoncino di Calabria - 30 x 270 g - Ref.: sim975813





Panna Chef

NL: Panna Chef is een dikke kookroom die smaak toevoegt aan al uw gerechten. Het hele assortiment is bijzonder romig, zacht van smaak en vermengt zich uitstekend op het bord. Elke smaak geeft zijn eigen touch aan uw gerechten. De best geselecteerde grondstoffen, strikte controles en de jarenlange ervaring van Parmalat zijn de basis van de uitstekende kwaliteit van Panna Chef.

In het assortiment vind je de gewone Panna Chef kookroom, Panna Chef Salmone (met gerookte zalm), Funghi Porcini (met champignon), Tartufo (met truffel) en Pomodoro (met tomaten).

FR: Panna Chef est une crème épaisse rajoutant du goût à tous vos plats. Tout l'assortiment est très crémeux, doux au niveau du goût et se mélange parfaitement dans l'assiette. Chaque goût donne une touche particulière à vos plats. Les meilleures matières premières sélectionnées, des contrôles stricts et une expérience de plusieurs années de Parmalat constituent la base de l'excellente qualité de Panna Chef.

Dans l'assortiment, on retrouve la crème Panna Chef normale, la Panna Chef Salmone (au saumon fumé), la Funghi Porcini (aux champignons) Tartufo (aux truffes) et al Pomodoro (aux tomates)

Beschikbaar in / disponible en:

Panna per cucinare - 24 x 200 ml - Ref.: par4048960
 Panna Leggere - 12 x (3 x 125 ml) - Ref.: par4678225
 Panna Funghi Porcini - 18 x (2 x 125 ml) - Ref.: par4178950
 Panna Salmone - 18 x (2 x 125 ml) - Ref.: par4178912



Chef Bechamel

NL: Parmalat was de eerste die kant-en-klare bechamelsaus op de Italiaanse markt bracht. De saus is net als zelfgemaakt. Of zelfs beter: zacht en glad, zonder klontjes. De saus kan meteen in de oven voor cannelloni, ravioli of lasagna, maar kan ook de basis zijn voor een heerlijke saus. Doordat er uitsluitend wordt gewerkt met natuurlijke ingrediënten en de saus wordt verrijkt met room, heeft deze bechamel een zeer delicate smaak.

Chef Bechamel Light, met al de smaak en kenmerken van Bechamel Classic, bevat 50% minder vetgehalte en is laag in calorieën, slechts 114 kcal per 100 gram, of 52 kcal minder dan de Classic.

Chef Bechamel Integrale, zonder lactose en gluten, is dan weer de perfecte optie voor een lactosevrije dieet.

FR: Parmalat a été la première société à mettre de la sauce béchamel prête à l'emploi sur le marché italien. On dirait que la sauce est faite maison. Ou encore mieux : elle est douce, lisse et sans grumeaux. La sauce s'enfourne de suite pour les cannellonis, les raviolis ou les lasagnes, mais elle peut aussi servir de base pour une délicieuse sauce. Comme l'on travaille exclusivement avec des ingrédients naturels et que la sauce est enrichie à la crème, cette béchamel a un goût très délicat.

Chef Bechamel Light, avec tout le goût et les caractéristiques de Bechamel Classic, contient 50% moins de graisse et est réduite en calories, seulement 114 kcal par 100 grammes, ou 52 kcal moins que la Classic.

Chef Bechamel Integrale, sans lactose ni gluten, est l'option parfaite pour un régime sans lactose.

Beschikbaar in / disponible en:
 Chef Bechamel Classic - 24 x 500 ml - Ref.: par4018460
 Chef Bechamel Light - 24 x 500 ml - Ref.: par4114910

Chef Bechamel Integrale - 24 x 500 ml - Ref.: par4212610





POMMAROLA

Pelati

NL: Geschilde tomaten in tomatensap. De geschilde tomaten worden in de hoogzomer geoogst en voorzichtig met stoom gepeld om alle smaak en aroma's van verse tomaten te behouden. Vol en stevig worden ze ondergedompeld in een romige saus. Geschilde tomaten zijn bijzonder veelzijdig in de keuken, omdat je ze in hun eigen saus kunt gebruiken, heel of in stukjes of plakjes gesneden, en ze zijn geschikt voor recepten met zowel korte als lange kooktijden. Ze zijn ideaal om de beste smaken in traditionele mediterrane gerechten naar voren te brengen.

FR: Tomates pelées au jus de tomate - Récoltées en plein été, ces tomates pelées sont délicatement pelées à la vapeur pour préserver toute leur saveur et leurs arômes. Charnues et fermes, elles sont ensuite nappées d'une sauce onctueuse. Particulièrement polyvalentes en cuisine, les tomates pelées peuvent être utilisées entières, coupées en morceaux ou en tranches, et conviennent à toutes les recettes, des plus simples aux plus élaborées. Elles subliment à merveille les plats méditerranéens traditionnels.



beschikbaar in / disponible en:
24 x 400 g - Ref.: pommelato

Polpa



NL: Gehakte tomaten in tomatensap - Gehakte tomaten behouden alle versheid van vers geplukte tomaten. Het is een uniek product omdat het tomatensap combineert met het meest vruchtvlees, dat in zeer fijne stukjes is gehakt. Deze eigenschap maakt het geschikt voor lange kooktijden, zelfs op hoge temperaturen, zoals in de oven. Het is ideaal voor zelfgemaakte pizza, voor recepten met vlees, groenten en peulvruchten en als dressing voor verse durumtarwepasta of eierpasta.

FR: Tomates concassées au jus de tomate - Les tomates concassées conservent toute la fraîcheur des tomates fraîchement cueillies. Ce produit unique associe le jus de tomate à sa pulpe, finement hachée, ce qui le rend idéal pour les cuissons longues, même à haute température, comme au four. Il est parfait pour les pizzas maison, les recettes à base de viande, de légumes et de légumineuses, et pour assaisonner les pâtes fraîches de blé dur ou aux

œufs.

beschikbaar in / disponible en:
24 x 400 g - Ref.: pommopolpa

Pomodorino

NL: Cherrytomaten in tomatensap - Cherrytomaten verrijken uw gerechten met hun rijke, zoete en intense smaak. Ze worden geteeld in Zuid-Italië, waar ze zorgvuldig worden geoogst en gesorteerd om hun ongelooflijke smaak en versheid te behouden. Ze zijn perfect voor visgerechten of om een tomatensmaak toe te voegen aan uw focaccia's, pasta's en sauzen.

FR: Tomates cerises au jus de tomate - Les tomates cerises rehaussent vos plats de leur saveur riche, sucrée et intense. Cultivées dans le sud de l'Italie, elles y sont récoltées et triées avec soin afin de préserver leur goût exceptionnel et leur fraîcheur. Elles sont parfaites pour accompagner les plats de poisson ou pour apporter une délicieuse saveur de tomate à vos focaccias, pâtes et sauces.



beschikbaar in / disponible en:
24 x 400 g - Ref.: pommomodorino



Passata di pomodoro

NL: Vers, romig en gebonden.
De oorspronkelijke smaak van een klassieker, altijd klaar voor gebruik.
Ideaal voor het bereiden van sauzen en gerechten met een authentieke smaak en evenwichtige voedingswaarden.

FR: Fraîche, crémeuse et liée.
Le goût d'origine d'un classique, toujours prête à l'emploi.
Parfait pour préparer des sauces et des plats avec un goût authentique et des valeurs nutritives équilibrées.

beschikbaar in / disponible en:
tetra - 12 x 1 l - Ref.: pom30290001
fles/bouteille - 12 x 700 ml - Ref.: pom30280101



Passata Rustica

NL: Het heeft een zelfgemaakte uitstraling en herinnert aan het authentieke plezier van de landelijke recepten omdat het alle kenmerken van verse tomaten behoudt, inclusief schil en zaden. De unieke en typisch zelfgemaakte textuur van verse tomaten, geroosterd, gepeld en gezeefd, waardoor een heerlijk en zeer fijn vruchtvlies overblijft, ideaal voor sauzen, pizza's en bruschette of als basis voor meer traditionele recepten. Keuze uit natuur of met basilicum.

FR: Il a une sensation de maison, rappelant le plaisir authentique des recettes rurales car il conserve toutes les caractéristiques des tomates fraîches, y compris la peau et les graines. La texture unique et typiquement maison des tomates fraîches, rôties, pelées et égouttées laissant une pulpe délicieuse et très fine idéale pour les sauces, pizzas et bruschette ou comme base pour des recettes plus traditionnelles. Au choix nature ou au basilic.



beschikbaar in / disponible en:
natuur / naturel - 12 x 700 ml - Ref.: pom30280301
basilicum / basilic - 12 x 700 ml - Ref.: pom30280900





Pomì



Salsa

elk

NL: De Italiaanse klassiekers, kant-en-klaar bereid met Italiaanse tomaten, om meteen over uitgelekte pasta te serveren:

Pomì Sugo Basilico, de echte Italiaanse saus kant en klaar om van te smullen, tomaat en basilicum. Fris en oprecht van smaak.

Pomì Sugo Arrabbiata wordt bereid met tomaat en rode chilipeper voor een gedurfde smaak.

Pomì Sugo Olive is een eenvoudige saus om een heerlijk bord pasta te bereiden. Bereid met onze Italiaanse tomaten en de toevoeging van groene en zwarte olijven, geeft het een onmiskenbare geur aan gerecht.

FR: Les classiques italiens, prêts à l'emploi avec des tomates italiennes, à servir immédiatement sur des pâtes égouttées :

Pomì Sugo Basilico, la vraie sauce italienne prête à manger, tomate et basilic. Frais et authentique au goût.

Pomì Sugo Arrabbiata est préparé avec de la tomate et du piment rouge pour un goût audacieux.

Pomì Sugo Olive est une sauce simple pour préparer une délicieuse assiette de pâtes. Préparé avec nos tomates italiennes et l'ajout d'olives vertes et noires, il donne un parfum incomparable à n'importe quel plat.

beschikbaar in / disponible en:

Basilico - 6 x 400 g - Ref.: pom30250801

Arrabbiata - 6 x 400 g - Ref.: pom30250901

Olive - 6 x 400 g - Ref.: pom30251001



Doppio Concentrato di Pomodoro 28/30

NL: Dubbel concentraat van tomaten, in een handige tube. Zo breng je al je tomatgerechten op smaak.

FR: Double concentré de tomates, dans un tube pratique. De cette façon, vous pourrez aromatiser tous vos plats à base de tomates.

beschikbaar in / disponible en:
tube - 12 x 200 g - Ref.: pom30570002





Ortolina

NL: Ortolinasaus met groenten. In de keukens en harten van Italianen staat Ortolina in een tube al jaren synoniem voor goedheid en functionaliteit. Alleen maar uitstekende Italiaanse tomaten, veel goede verse groenten en een scheutje olijfolie: authentiek, eenvoudig en smakelijk.

FR: Sauce Ortolina aux légumes. Depuis des années, dans les cuisines et dans le cœur des Italiens, Ortolina en tube est synonyme de bonté et de praticité. Que d'excellentes tomates italiennes, beaucoup de bons légumes frais et un filet d'huile d'olive : authentique, simple et appétissant.

beschikbaar in / disponible en:
Classica - 24 x 130 g - Ref.: rod110311001
Piccante - 24 x 130 g - Ref.: rod110311003

Pesto

NL: Eén van de bekendste recepten uit de Italiaanse cultuur: groene pesto uit Genua. Een bereiding op basis van basilicum, olie en de bekendste Italiaanse kazen.

FR: L'une des recettes les plus célèbres de la culture italienne : le pesto vert de Gênes. Une préparation à base de basilic, d'huile et des fromages italiens les plus réputés.

beschikbaar in / disponible en:
Pesto Verde - 12 x 190 g - Ref.: rod119230001



Pomodori Rustici al Forno

NL: Tomaten in partjes gesneden, halfgedroogd en gemarineerd in zonnebloemolie en aromatische kruiden.

FR: Tomates coupées en quartiers, mi-séchées et marinées dans de l'huile de tournesol et des herbes aromatiques.

beschikbaar in / disponible en:
6 x 280 g - Ref.: rod119931002





Doppio Concentrato di Pomodoro

NL: Een onmiskenbare felrode kleur en het intense aroma van rijpe tomaten. Lekker en authentiek, het is de gastronomische toets voor de beste recepten.

FR: Une couleur rouge vif incomparable et un arôme intense de tomates mûres. Savoureux et authentique, c'est la touche gourmande des meilleures recettes.

beschikbaar in / disponible en:
12 x 1 kg - Ref.: rod114223011



Pizza sauce

NL: Een dichte en smakelijke fijngehakte tomatenpulp, ideaal voor pizzeria's.

FR: Une pulpe de tomate dense et savoureuse finement hachée, idéale pour les pizzerias.

beschikbaar in / disponible en:
3 x 5 kg - Ref.: rod111225005

La Polpa

NL: Heerlijke gehakte tomatenpulp, verkregen uit het hart van zongerijpte tomaten.

FR: Délicieuse pulpe de tomate hachée, obtenue à partir du cœur de tomates mûries au soleil.

beschikbaar in / disponible en:
Polpa - 1 x 10 kg - Ref.: rod111956001
Polpa fine - 1 x 10 kg - Ref.: rod111256002





Condiriso L'Originale

NL: CondoRiso l'originale, dit recept veranderde de Italiaanse gewoontes en staat sinds 20 jaar vast op het zomer-menu van de Italianen. De perfecte mix van 12 groenten om uw rijstsalade op smaak te brengen.

FR: CondoRiso l'originale, cette recette a changé les habitudes des Italiens et fait partie depuis vingt ans du menu estival des Italiens. Le mélange parfait de 12 légumes pour donner du goût à votre salade de riz.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 314 ml - Ref.: berbecor8830

Condiriso Mare Tonno

NL: Zeevruchten en tonijn met groenten om uw rijstsalade op smaak te brengen.

FR: Fruits de mer et thon avec des légumes pour parfumer votre salade de riz.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 314 ml - Ref.: berbecor5657



Condiriso Wurstel

NL: Berni Condiriso Wurstel wordt bereid door eenvoudige kwaliteitsingrediënten zo goed mogelijk op elkaar af te stemmen, zoals: knakworsten, wortelen, paprika's, lente-uitjes en artisjokken. Het is perfect om smaak toe te voegen aan koude rijstsalades. Giet gewoon de inhoud af en voeg net genoeg toe aan een kom koude rijst of rijst op kamertemperatuur.

FR: Berni Condiriso Wurstel est préparé en harmonisant au mieux des ingrédients simples et de qualité, tels que : saucisses de Francfort, carottes, poivrons, oignons nouveaux et artichauts. Il est parfait pour ajouter de la saveur aux salades de riz froides. Videz simplement le contenu et ajoutez-en juste assez à un bol de riz froid ou à température ambiante.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 314 ml - Ref.: berbecow5744



Condiriso Paella

NL: Condiriso Paella voegt een vleugje creativiteit toe aan onze rijstsalades-condimentenlijn met de onmiskenbare smaak van vegetarische paella voor een heerlijk koud gerecht met een sterke persoonlijkheid, een gezond en smakelijk vegetarisch voorstel.

FR: Condiriso Paella ajoute une touche de créativité à notre gamme de condiments pour salades de riz avec le goût incomparable de la paella végétarienne pour un délicieux plat froid avec une forte personnalité, une proposition végétarienne saine et savoureuse.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 314 ml - Ref.: berbecor5800

Condipasta L'Originale

NL: Het geheime ingrediënt voor een heerlijke pastasalade is ongetwijfeld CondiPasta l'originale, een groentemix op olijfolie verrijkt met kruidenmix.

FR: Condipasta l'originale, un mélange de légumes à l'huile d'olive avec un mélange d'épices.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 314 ml - Ref.: berbecop4958





COSÌ, DI NATURA.

Alla Fiamma



NL: Deze nieuwe Berni-lijn is gericht op liefhebbers van barbecueën met een sterke geur van vlammen en een beeld van koken dat momenteel niet op de markt is. BERNI heeft altijd nieuwe trends in de voedingssector opgevangen: consumenten worden steeds meer aangetrokken door plantaardige producten, maar met meer smaak. De nieuwe EVO-olievlamlijn biedt een onderscheidende evolutie van de klassieke «gegrilde» groenten, dankzij de intense barbecue- en vlamsmaken.

FR: La nouvelle ligne Berni s'adresse aux amateurs de barbecue avec un fort parfum de flamme et une image de cuisine qui n'est pas actuellement sur le marché. BERNI a toujours intercepté les nouvelles tendances du secteur alimentaire : les consommateurs sont de plus en plus attirés par

les produits végétaux mais avec plus de goût. La nouvelle ligne EVO à huile flamme propose une évolution distinctive des légumes « grillés » classiques, grâce aux saveurs intenses du barbecue et de la flamme.

Beschikbaar in / disponible en:
Carciofi alla Fiamma - 12 x 350 g - Ref.: berbecar5766
Funghi alla Fiamma - 12 x 350 g - Ref.: berbefuf5720



Condipasta

NL: Dankzij een selectie van de beste ingredienten, heeft Berni een heerlijk gamma Condipasta's.

FR: Grâce à une sélection des meilleurs ingrédients, Berni propose une délicieuse gamme de Condipastas.

Beschikbaar in:
Condipasta Pesto ai Carciofi - 12 x 130 g - Ref.: berbepec7143
Condipasta Pesto al Pomodoro - 12 x 130 g - Ref.: berbepep7141
Condipasta Pesto ai Peperoni - 12 x 130 g - Ref.: berbepep4142
Condipasta Pesto al Basilico - 12 x 130 g - Ref.: berbepeb7140
Condipasta Pesto al Basilico senza aglio - 12 x 130 g - Ref.: berbepeg5405
Pesto Basilico e Limone - 12 x 130 g - Ref.: berbepeb5881
Condipasta Tonno Olive e Capperi - 12 x 130 g - Ref.: berbecop5541
Condipasta Funghi Porcini - 12 x 130 g - Ref.: berbecop5542
Condipasta all'aroma di Tartufo - 12 x 130 g - Ref.: berbecop5543
Pesto Al Genovese - 12 x 195 g - Ref.: berbepeb7090
Pesto Al Pomodoro - 12 x 195 g - Ref.: berbepep7110





Pesto al Tonno

NL: Rio Mare, de marktleider op het gebied van tonijn in blik, betreedt nieuw terrein en brengt met zijn innovatieve tonijnpesto een echte alleskunner naar de thuiskeuken. De pesto is verkrijgbaar in drie varianten en is niet alleen geschikt voor het bereiden van heerlijke pastagerechten, maar geeft ook een verfijnde toets aan vele andere warme en koude gerechten - als topping, vulling of om salades en groenten te verfijnen. De tonijnpesto smaakt ook heerlijk op vers brood of knapperige bruschetta. Of het nu met zwarte olijven en chili, met pistachenoten en citroen of met amandelen en pecorinokaas is - de drie Italiaanse creaties combineren authentieke recepten uit Sicilië met exquise ingrediënten en hoogwaardige olijfolie.

De tonijn is afkomstig van duurzame en MSC-gecertificeerde vangsten en is volledig traceerbaar. Zo wordt de hoge kwaliteit gegarandeerd die u van Rio Mare mag verwachten.

FR: Rio Mare, leader du marché du thon en conserve*, innove et apporte un véritable produit polyvalent dans les cuisines domestiques avec son pesto de thon innovant. Disponible en trois variétés, le pesto convient non seulement à la préparation de délicieux plats de pâtes, mais donne également une touche sophistiquée à de nombreux autres plats chauds et froids - que ce soit comme garniture, garniture ou pour affiner les salades et les légumes. Le pesto de thon est également excellent sur du pain frais ou une bruschetta croustillante. Qu'elles soient aux olives noires et au piment, aux pistaches et au citron ou aux amandes et au pecorino, les trois créations italiennes combinent des recettes authentiques de Sicile avec des ingrédients exquis et de l'huile d'olive de haute qualité. Le thon (listao) provient de captures durables et certifiées MSC et est entièrement traçable, garantissant ainsi la haute qualité attendue de Rio Mare.



Beschikbaar in / Disponible en:
Mandorle e Pecorino - 12 x 130 g - Ref.: rio57004302
Olive Nere e Peperoncino - 12 x 130 g - Ref.: rio57004303
Pistacchi e Limone - 12 x 130 g - Ref.: rio57004306





Tonno all'Olio di Oliva



NL: Al sinds jaar en dag de favoriete tonijn in Italië. De unieke en onmiskenbare smaak van Rio Mare tonijn met zijn opvallende roze kleur en samenhangende kwaliteit. De hoge kwaliteit wordt



gegarandeerd door strenge controles en het extreem grondige reinigingsproces. Bij het

inblikken worden alleen goede olijfolie en een snufje zeezout toegevoegd. Ideaal in elk recept, van voorgerechten tot onweerstaanbaar frisse salades.

FR: Le thon préféré en Italie depuis des années. Le goût unique et caractéristique du thon Rio Mare, avec sa couleur rose distinctive et sa qualité consistante. Sa qualité exceptionnelle est garantie par des contrôles sévères et des processus d'épuration minutieux. Le thon est mis en boîte en ajoutant seulement de l'huile d'olive de qualité et une pincée de sel marin. Idéal pour toutes les recettes, aussi bien pour les entrées comme pour les salades fraîches qui vous mettent l'eau à la bouche.

Beschikbaar in / Disponible en:
96 x (4 x 80 g) - Ref.: rio54014b00
48 x (2 x 160 g) - Ref.: rio542060001

Tonno Olio Extra Vergine Di Oliva



NL: De perfecte combinatie van de unieke smaak van Rio Mare tonijn met de sterke smaak van extra zuivere olijfolie. De opvallende smaak is het resultaat van de toevoeging van een geprezen extra zuivere olijfolie, die werd verkregen uit de koude persing van enkel de allerbeste olijven.

FR: La combinaison parfaite du goût unique du thon Rio Mare avec le goût énergique de l'huile d'olive extra vierge. Son goût distinctif est le résultat de son assainissement dans une huile d'olive extra vierge de première pression à froid et de haute qualité, obtenue à partir des meilleures olives.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 160 g - Ref.: rio54510

Tonno Olio & Peperoncino

NL: Een gebruiksklare specerij bereid met heerlijke Rio Mare Tonijn en chilipepers. Hoogwaardige tonijn en chilipeper zorgen voor een unieke smaak die liefhebbers van pikante gerechten zullen waarderen.

FR: Un condiment prêt à l'emploi préparé avec du savoureux thon Rio Mare et des piments.

Pour offrir aux amateurs de nourriture épicée un thon de grande qualité mélangé à des flocons de piment.



Beschikbaar in / disponible en:
12 x 130 g - Ref.: rio55451

Tonno Olio & Limone & Pepe Nero

NL: Hoogwaardige Rio Mare Tonijn ontmoet citroen en zwarte peper in een combinatie van frisse, kruidige smaken die zelfs in de eenvoudigste bereidingen een meerwaarde zijn. Wie graag experimenteert in de keuken stelt dit unieke product vast op prijs:

hoogwaardige tonijn, perfect gekruid en op smaak gebracht met een snuifje peper en citroensap.



FR: Le thon de grande qualité de Rio Mare, associé au citron et au poivre noir, offre une combinaison de saveurs fraîches et épicées qui sublimeront même vos plats les plus simples.

Tous les amateurs d'expérimentations culinaires apprécieront ce produit unique : un thon de grande qualité, parfaitement assaisonné d'une pincée de poivre et de jus de citron.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 130 g - Ref.: rio55460

NL: Rio Mare Filod'olio biedt dezelfde kwaliteit en onvergelykbare smaak van Rio Mare tonijn in olijfolie, met alle comfort die je wenst. Het bevat de zelfde hoeveelheid tonijn als de klassieke verpakking van 160 g met maar een scheutje olijfolie, dus het is klaar om te serveren zodra je het opent.

FR: Rio Mare Filod'olio offre la même qualité et le goût incomparable du thon Rio Mare à l'huile d'olive, avec tout le confort que vous désirez. Il contient la même quantité de thon que le paquet classique de 160 g avec juste un filet d'huile d'olive, il est donc prêt à servir dès son ouverture.

Beschikbaar in / disponible en:





Per Pasta

NL: Een kant-en-klare kruidenrij, keuze uit Aglio & Peroncino met look en hete pepers of Puttanesca met kappertjes en olijven, gecombineerd met heerlijke Rio Mare-tonijn. Om zo bij je pasta te voegen.

FR: Un condiment prêt-à-manger, choix d'Aglio & Peroncino avec ail et piments forts ou Puttanesca aux câpres et olives, combiné avec un délicieux thon Rio Mare. A ajouter à vos pâtes.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 160 g - Aglio & Peperoncino - Ref.: rio53410a0001
12 x 160 g - Puttanesca - Ref.: rio53610a0001

Tonno al Naturale

NL: Een perfecte balans tussen mineralen, eiwitten en vitamines met minder dan 1% vet. Het wordt bereid met alleen water en een snufje zout.

FR: Un équilibre parfait de minéraux, de protéines et de vitamines avec moins de 1% de matières grasses. Il est préparé en utilisant uniquement de l'eau, une pincée de sel.

Beschikbaar in / disponible en:
24 x (2 x 160 g) - Ref.: rio5070300001



NL: Kant-en-klaar gerecht op basis van tonijn en groenten. Ideaal voor wie houdt van de goedheid van tonijn, ook om warm van te genieten. Al het goede van Rio Mare tonijn en geurige, zorgvuldig geselecteerde groenten gecombineerd met een voortreffelijke tomatensaus. De zoete smaak van Piselli erwten integreert perfect met die van tonijn en biedt je een van de meest klassieke bereidingen in de keuken. De volle smaak van Fagioli bonen wordt versterkt door de combinatie met tonijn om u een bereiding te



bieden die rijk is aan inhoud.

FR: Plat préparé à base de thon et de légumes. Idéal pour ceux qui aiment les bienfaits du thon, aussi pour le déguster chaud. Tous les bienfaits du thon Rio Mare et des légumes parfumés soigneusement sélectionnés combinés à une sauce tomate exquise.

Le goût sucré des pois Piselli s'intègre parfaitement à celui du thon et vous offre l'une des préparations les plus classiques de la cuisine. La pleine saveur des haricots Fagioli est renforcée par la combinaison avec du thon pour vous offrir une préparation riche en contenu.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x (2 x 160 g) - Fagioli e Tonno - Ref.: rio5600800001
12 x (2 x 160 g) - Piselli e Tonno - Ref.: rio5610800001

Insalatissime

NL: Kant-en-klaar op elk moment van de dag dankzij de vershoudverpakking die de frisse smaak en de voedingswaarden van het product behoudt zonder toegevoegde bewaarmiddelen. De unieke smaak van Rio Mare tonijn, deskundig gecombineerd met heerlijke ingrediënten voor een heerlijke maaltijd vol voedingswaarden.

FR: Prêt à consommer à tout moment de la journée grâce à l'emballage fraîcheur qui préserve le goût frais et les valeurs nutritionnelles du produit sans conservateurs ajoutés. Le goût unique du thon Rio Mare, savamment combiné avec de délicieux ingrédients pour un délicieux repas plein de valeurs nutritionnelles.

Beschikbaar in / disponible en:
Lenticchie e Tonno - 18 x 160 g - Ref.: rio56361c
Mais e Tonno - 18 x 160 g - Ref.: rio56534c
Texana e Tonno - 18 x 160 g - Ref.: rio56450a
Messicana e Tonno - 18 x 160 g - Ref.: rio56734c
Couscous e Tonno - 18 x 160 g - Ref.: rio56855a
Ceci e Tonno - 18 x 160 g - Ref.: rio56390a
Messicana - 14 x 220 g - Ref.: rio58169a
Pasta - 14 x 220 g - Ref.: rio58200a





Filetti Di Sgombro Grigliati Naturale



NL: Herkenbaar aan de fijne barbecuelijntjes, combineren de gegrilde makreelfilets van Rio Mare een heerlijke gegrilde smaak met het zachte, smakelijke vlees van witte vis.

FR: Reconnaissables à leurs fines rayures de grille de barbecue, les filets de maquereaux grillés Rio Mare allient la véritable saveur du poisson grillé à une chair blanche, tendre et savoureuse.

Beschikbaar in / disponible en:
14 x 120 g - Ref.: rio558500001

Filetti Di Sgombro Grigliati All'Olio

NL: Dankzij een bereidingsmethode, die speciaal is ontwikkeld voor Rio Mare, behouden de makrelen de echte gegrilde smaak. Deze bereidingswijze is wat deze innovatie zo uitzonderlijk maakt.

FR: Grâce à un processus de fabrication spécialement développé pour Rio Mare, les maquereaux gardent ce véritable goût de grillé. C'est ce mode de cuisson qui les rend si exceptionnels.

Beschikbaar in / disponible en:
14 x 120 g - olijfolie / huile d'olive extra vierge - Ref.: rio558000001
25 x 125 g - olijfolie / huile d'olive - Ref.: rio5590100001



Filetti Di Sgombro Pomodoro

NL: Makreelfilets met tomatensaus.
Deze heerlijke makreelfiles van Rio Mare combineren de smaak van de zachte witte vis, met een frisse tomatensaus verrijkt met wortelen en ui.

FR: Filets de maquereaux à la sauce tomate.
Les délicieux filets de maquereaux Rio Mare allient la véritable saveur du maquereau tendre et onctueux avec une sauce à la tomate agrémentée doignons et de carottes.

Beschikbaar in / disponible en:
14 x 169 g - Ref.: rio5584000001



Paté

NL: Tonijnpaté en zalmpaté voor wie ervan houdt te verbazen met recepten met een eenvoudige smaak. Romig en smeerbaar product. Ideaal om de eetlust op te wekken en om de meest populaire ingrediënten een speciaal tintje te geven.
Alle smaak van tonijn of zalm en meer, om u een smaakconcentraat te bieden met een zachte en romige consistentie in een praktische tube, gemakkelijk te doseren en hersluitbaar voor een perfecte bewaring in de koelkast.

FR: Un pâté de thon ou de salmon pour ceux qui aiment émerveiller avec des recettes aux saveurs simples. Produit crémeux et tartinable. Idéal pour aiguïser votre appétit et pour donner une touche spéciale aux ingrédients les plus populaires.
Toute la saveur du thon ou salmon en plus, pour vous offrir un concentré de goût à la consistance douce et crémeuse dans un tube pratique, facile à doser et refermable pour une parfaite conservation au réfrigérateur.



Beschikbaar in / disponible en:
tonno - 2 x 100 g - Ref.: rio57014000002
salmon - 12 x 100 g - Ref.: rio572414000001





FLOTT



Vongole

beschikbaar in / disponible en:
Baby vongole in schelp / en coquille
6 x 700 g - Ref.: flt700vovngflo006

Vongole al naturale
6 x 270 g - Ref.: flt270vovnaflo006
12 x 130 g - Ref.: flt130vovnaflo012

Vongole sugo classico
12 x 130 g - Ref.: flt130vovnsuflo012



THE NEW YORK TIMES, TUESDAY, JULY 16, 2002

Food



SICILIAN GOLD
Anchovies as they ought to be: packed in salt, ready to fillet.

Chris Maynard for The New York Times

Ode to the Anchovy
This pungent fish belongs on more places than pizza.
BY WILLIAM GRIMES

THREE cheers for the anchovy, my favorite fish. True, it is small. It is salty. As a child, I thought of it as the thing I did not want on my pizza. Today I know better. It is the fish that adds a concentration of flavor to sauces, salads and dips that almost no other ingredient can equal. It is the animating principle in the gutsy tomato and olive sauce known as puttanesca. Mingled with hot olive oil, butter and garlic, it becomes bagna cauda, the fish fondue that is a potent dip for raw vegetables or a sauce for asparagus. Whipped with garlic and oil into an unctuous mayonnaise, it becomes the famous anchoiade of Provence.

The anchovy is misunderstood, because most Americans buy it in a little tin. Sometimes the little tin contains Norwegian "anchovies," which are sprats. In any case, the canned

William Grimes is the restaurant critic of The New York Times.

fillets soften to a mush. The only anchovy worth talking about is the one that comes packed in salt, in a huge round can that sits on the front counter in any decent Italian food store or deli. You fillet these anchovies yourself, cutting off the tails and the tops above the collarbone, slicing the fish down one side and opening it into two halves with your thumb like a little book whose pages have stuck together. Remove the backbone, scrape away the few bits of remaining innards, and you are left with two gorgeous fillets, pinkish in the center. The flesh is substantial, the texture meaty, the flavor pungent and fresh.

Offhand, I can think of three ways to show off the anchovy. First, in late July and August, throw a few on a plate with slices of tomato and buffalo mozzarella, garnish with basil leaves and drizzle some good extra-virgin olive oil over the whole thing. Second, slowly sauté sliced red, yellow and green bell peppers in olive oil and garlic until soft, then create alternating layers of peppers and anchovies in a shallow dish. Third, sauté anchovies in oil and garlic until the fish more or less melt and form a sauce. Toss with pasta and Parmesan cheese. This last dish, a plateful of cheap bliss, is the one that sold me on the anchovy forever.

Ansjovis - Anchois



beschikbaar in / disponible en:

Acciughe al naturale
12 x 730 g - Ref.: flt4-4acflsflo012
6 x 580 g (week) - Ref.: flt580actftosflo006
12 x 140 g - Ref.: flt140acfvosflo012
12 x 80 g - Ref.: flt078acfvosflo012

Alici oregano
12 x 78 g - Ref.: flt078aorvosflo012

Alici pizzose
12 x 78 g - Ref.: flt078apivpsflo012

Pasta di acciughe tube
24 x 60 g - Ref.: flt060acptoofo024

Makreel - Maquereau



beschikbaar in / disponible en:
6 x 250 g - Ref.: flt250sgovoofo006

Sauzen - Sauces

beschikbaar in / disponible en:
Pesce Sprada (zwaardvis / espadon) 12 x 130 g - Ref.: flt130psvpsflo012

Frutti di mare (zeevruchten / fruits de mer) 12 x 130 g - Ref.: flt130fmavsflo012

Nero di Seppia (inktvis - seiche) 12 x 130 g - Ref.: flt130nsevsflo012





Storie di mare



Tonno all'Olio di Oliva

NL: Eerste keus Geelvintonijn, gekenmerkt door mals, stevig, lichtroze en vetarm vruchtvlies.

FR: Thon à nageoires jaunes de premier choix, caractérisé par une chair tendre, solide, rose pâle et faible en gras.

Beschikbaar in / disponible en:
32 x (3 x 80 g) - Ref.: calconcl0080toy32



Filetti di Ventresca all'Olio d'Oliva

NL: De zachte delen van de Geelvintonijnfilets worden verkregen uit buikspierweefsel, het meest waardevolle deel van tonijn, en worden met de hand verwerkt in filets. Callipo heeft altijd de meest waardevolle tonijn geselecteerd en alle verwerkingsfasen worden volledig uitgevoerd in Italië, in de fabriek van Maierato (VV), volgens de seculiere Calabrische traditie. Na het stomen worden de beste filets geselecteerd en worden glazen potten handmatig gevuld, waarbij strikt wordt voldaan aan de voedselveiligheidsbepalingen. Het kruidenproces zorgt dan voor een typische intense en unieke smaak.



FR: Les filets d'albacore de la partie molle sont obtenus à partir du tissu musculaire ventral, la partie la plus précieuse du thon, et sont transformés à la main en filets. Callipo a toujours sélectionné le thon le plus précieux et toutes les étapes de transformation sont totalement réalisées en Italie, dans l'usine de Maierato (VV), selon la tradition séculaire de la Calabre. Après cuisson à la vapeur, les meilleurs filets sont sélectionnés et les bocaux en verre sont remplis manuellement, dans le strict respect des dispositions de sécurité alimentaire. Le processus d'assaisonnement assure alors un goût typique intense et unique.

Beschikbaar in / disponible en:
12 x 200 g - Ref.: calconcv0200foyp12

Filetti di Tonno

NL: Voor de productie van Geelvintonijnfilets heeft Callipo de meest waardevolle tonijn geselecteerd en alle verwerkingsfasen worden volledig uitgevoerd in Italië, in de fabriek van Maierato (VV), volgens de seculiere Calabrische traditie. Na het stomen worden de beste filets geselecteerd en worden glazen potten handmatig gevuld, waarbij strikt wordt voldaan aan de voedselveiligheidsbepalingen. Het kruidenproces zorgt dan voor een typische intense en unieke smaak.

Callipo Tonijnfilets zijn de enige die geïodeerd zout presal bevatten, dat "beschermd" is omdat het onderworpen is aan een specifiek technologisch proces dat het jodiumgehalte constant houdt, zelfs na het koken en in voedselbereidingen, en de assimilatie ervan verzekert. Keuze uit: Naturele (in pekel), Olio d'olivo (in olijfolie), Aquamaris (in zeewater) en Peperoncino (met hete pepers). Tonijnfilets in Aquamaris Zeewater bestaan alleen uit tonijn en mariene minerale zouten, die zorgen voor meer magnesium en kalium, en ze zijn van nature hartig zonder toegevoegd zout! Een aantal ontsmettingsbehandelingen maken Aquamaris-zeewater ideaal voor menselijke consumptie: daardoor is het perfect te gebruiken als ingrediënt of natuurlijk conserveermiddel.

FR: Pour la production des filets d'albacore, Callipo a sélectionné le thon le plus précieux et toutes les étapes de transformation sont entièrement réalisées en Italie, dans l'usine de Maierato (VV), selon la tradition séculaire de la Calabre. Après cuisson à la vapeur, les meilleurs filets sont sélectionnés et les bocaux en verre sont remplis manuellement, dans le strict respect des dispositions de sécurité alimentaire. Le processus d'assaisonnement assure alors un goût typique intense et unique.

Les Filets de Thon Callipo sont les seuls à contenir du Sel Iodé Présal, qui est « protégé » car soumis à un processus technologique spécifique maintenant les niveaux d'iode constants même après la cuisson et dans les préparations alimentaires, et assurant son assimilation. Choix de: Naturele (en saumure), Olio d'olivo (dans l'huile d'olive), Aquamaris (eau l'eau de mer) et Peperoncino (avec des piments forts). Les filets de thon à l'eau de mer Aquamaris ne sont composés que de thon et de sels minéraux marins, qui assurent plus de magnésium et de potassium, et ils sont naturellement savoureux sans sel ajouté ! Un certain nombre de traitements de désinfection rendent l'eau de mer Aquamaris idéale pour la consommation humaine : en conséquence, elle est parfaite pour être utilisée comme ingrédient ou conservateur naturel.



Beschikbaar in / disponible en:
Callipo:
12 x 170 g - Naturele - Ref.: calconclv017ofnyp12
12 x 170 g - Aquamaris - Ref.: calconclv017ofwyp12

Mister Tonnello:
12 x 170 g - Naturele - Ref.: calcontov017ofnifre
12 x 170 g - Olio d'olivo - Ref.: calcontov017ofolfre
12 x 170 g - Peperoncino - Ref.: calcontov017ofplfre





Rosa dei Venti Tonno all'Olio di Oliva



NL: Het is het merk dat is ontstaan voor het discount- en grootschalige retailkanaal, als alternatief voor de Mister Ton-lijn, maar wordt ook gebruikt voor het horecakanal. Het formaat 1730g worden geproduceerd met hele schijfjes geelvintonijn.

FR: C'est la marque créée pour le circuit discount et grande distribution, en alternative à la ligne Mister Ton, mais également utilisée pour le circuit restauration. Le format 1730g sont produits avec des tranches entières d'albacore.

Beschikbaar in / disponible en:
32 x (3 x 80 g) - Ref.: calconrvco080poyt32
6 x 1730 g - Ref.: calconrvs1730toyto6



Mister Ton all'olio di semi di girasole

NL: Tweede keus tonijn in zonnebloemolie verkregen uit de verwerking van de eerste keus geelvintonijn.



FR: C'est le thon de second choix à l'huile de tournesol issu de la transformation de l'albacore de premier choix.

Beschikbaar in / disponible en:
6 x 1650 g - Ref.: calconmts1650pogyto6

Rosa Marina

NL: Ideaal voor horeca.
Tonijn in olijfolie.

FR: Idéal pour la
restauration. Thon à l'huile
d'olive.

Beschikbaar in / disponible en:
2 x 1000 g - Ref.: calconrmf1000posco8





Atun

NL: Duik in de Spaanse smaak met de tonijn van Isabel! Of je nu kiest voor de malse stukken in zonnebloemolie, de lichte variant in olijfolie, of de rijke tonijn in tomatensaus, al dan niet pikant, Isabel staat garant voor uitstekende kwaliteit en smaak. Ideaal voor: Een snelle, voedzame lunch, een smaakvolle toevoeging aan je salade of pasta, de basis van je zelfgemaakte tonijnsalade Isabel: de perfecte, proteïnerijke keuze voor elke maaltijd!

FR: Plongez dans les saveurs de l'Espagne avec le thon d'Isabel ! Que vous choisissiez des morceaux tendres à l'huile de tournesol, la version légère à l'huile d'olive ou le thon riche à la sauce tomate, épicé ou non, Isabel vous garantit une qualité et une saveur exceptionnelles.

Idéal pour : un déjeuner rapide et nutritif, un ajout savoureux à votre salade ou à vos pâtes, ou la base de votre salade de thon maison. Isabel : le choix idéal et riche en protéines pour tous vos repas !

Beschikbaar in / disponible en:
con tomate - 50 x 80 g - Ref.: isa1080012000
salsa picantano - 50 x 80 g - Ref.: isa1080012000
aceite de girasol - 30 x (3 x 80 g)
aceite de olivia - 30 x (3 x 80 g) - Ref.: isa1004651400

Ref.: isa1080232000



Sardinillas

NL: Ontdek de Spaanse traditie met de heerlijke Sardinas van Isabel. Deze kleine blauwe visjes zijn niet alleen ontzettend lekker, ze zitten ook boordevol voedingsstoffen! Natuurlijke krachtpatser: Rijk aan Omega-3 en eiwitten, perfect voor een evenwichtig en gezond dieet. Verkrijgbaar in authentieke olijfolie (de traditionele keuze), lichte zonnebloemolie of in een rijke, kruidige tomatensaus, al dan niet pikant. Ideaal als verrukkelijk aperitiefje (montadito!), op een sandwich, of als smaakvolle toevoeging aan salades. Haal de Spaanse zon in huis!

FR: Découvrez la tradition espagnole avec les délicieuses sardines d'Isabel. Ces petits poissons bleus sont non seulement incroyablement savoureux, mais aussi riches en nutriments ! Un concentré naturel : riche en oméga-3 et en protéines, idéal pour une alimentation saine et équilibrée. Disponibles à l'huile d'olive authentique (le choix traditionnel), à l'huile de tournesol légère ou dans une riche sauce tomate aux herbes, avec ou sans piment. Idéales en apéritif (montadito !), sur un sandwich ou pour rehausser vos salades. Faites entrer le soleil d'Espagne chez vous !

Beschikbaar in / disponible en:
con tomate - 24 x 125 g - Ref.: isa2721471100
salsa picantona - 24 x 125 g - isa2781101100
aceite de girasole - 24 x 125 g - Ref.: isa2641491100
aceite de olivia - 24 x 125 g - Ref.: isa2602571200



Dell'oro
Krijtersveld 5
2160 Wommelgem

Tel: 03/354 36 01
Fax: 03/354 10 75
info@delloro.be

www.delloro.be